

serie

# DC 400-550



электронасосы  
ПОГРУЖНЫЕ

SUBMERSIBLES  
ELECTROPOMPE

SUMERGIBLES  
ELECTROBOMBAS

ELECTRIC PUMPS  
SUBMERSIBLE

## ХАРАКТЕРИСТИКИ / CHARACTERISTICS / CARACTERISTICAS / CARATERISTIQUES

**ПРИМЕНЕНИЕ** – дренажный насос с центробежным рабочим колесом; гарантирует превосходную высоту напора; идеален для использования в городском хозяйстве и в промышленных целях; специально спроектирован для эксплуатации в очень тяжелом режиме. В наличии только передвижная версия.

**ОСОБЕННОСТИ КОНСТРУКЦИИ** – чугунный корпус с фланцевым выходным отверстием; чугунное рабочее колесо; двойное маслобарьерное герметизирующее уплотнение - карбид кремния со стороны насоса, графитокерамика – со стороны двигателя; вал двигателя – сталь AISI 304 с гидравлической стороны; шарикоподшипники производства ведущих мировых марок; температурная зона жидкости 0 - 40 °C; снабжен 10 метрами кабеля H07 RNF; для однофазных моделей обязательно использование блока управления, укомплектованного пусковым конденсатором (35 µF для версии 1.5 HP, 50 µF для версии 2 HP).

**ДВИГАТЕЛЬ** - двухполюсный асинхронный электродвигатель непрерывного действия в масляной ванне; статор - листовая электротехническая сталь с малыми потерями; изоляция класса F; степень защиты IP 68; обеспечение защиты двигателя является ответственностью пользователя.

**ПО ЗАКАЗУ КЛИЕНТА** – альтернативные показатели рабочего напряжения и частоты; специфические разновидности жидкости.

**USES** - Centrifugal drainage pump that guarantees high head; ideal for civil and industrial applications; specifically designed for very heavy use; only mobile versions are available.

**CONSTRUCTION FEATURES** - Cast iron pump casing with flanged delivery opening; impeller in cast iron ; double mechanical silicon carbide seal with oil barrier on pump side, ceramic graphite on motor side; motor shaft in AISI 304 steel on the hydraulic side; liquid temperature range 0 - 40 °C; supplied with 10 meters of H07 RNF cable ; for single-phase models a control board must be used complete with starter capacitor (35 µF for the version 1,5 HP, 50 µF for the version 2 HP).

**MOTOR** - 2 pole electric induction motor in oil bath suitable for continuous operations; stator made with low-loss laminated electric sheet steel; insulation Class F; IP 68 protection; the user is responsible for motor protection.

**ON REQUEST** - Other operating voltages and frequencies; special liquids.

**UTILIZACIONES** - Bombas de drenaje con rodete centrífugo que garantiza una elevada prevalencia; apropiadas para aplicaciones civiles e industriales; se han proyectado especialmente para un uso extremadamente gravoso; están disponibles sólo para aplicación móvil.

**CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS** - Cuerpo bomba de fundición con boca de salida con brida; rodete de fundición; doble sello con cámara interpuesta: sello mecánico carburo de silicio lado bomba, retén de estanqueidad lado motor; eje motor de acero AISI 304 para la parte hidráulica; temperatura del líquido 0 - 40 °C; dotadas de 10 metros de cable H07 RNF; para los modelos monofásicos es necesario utilizar un cuadro de control con condensador de arranque (35nF para la versión de 1,5 HP, 50 nF para la versión de 2 HP).

**MOTOR** - Motor eléctrico de inducción de 2 polos en baño de aceite apropiado para servicio continuo; laminas para estator con baja pérdida específica; aislamiento de Clase F; protección IP 68; de la protección del motor se encarga el usuario.

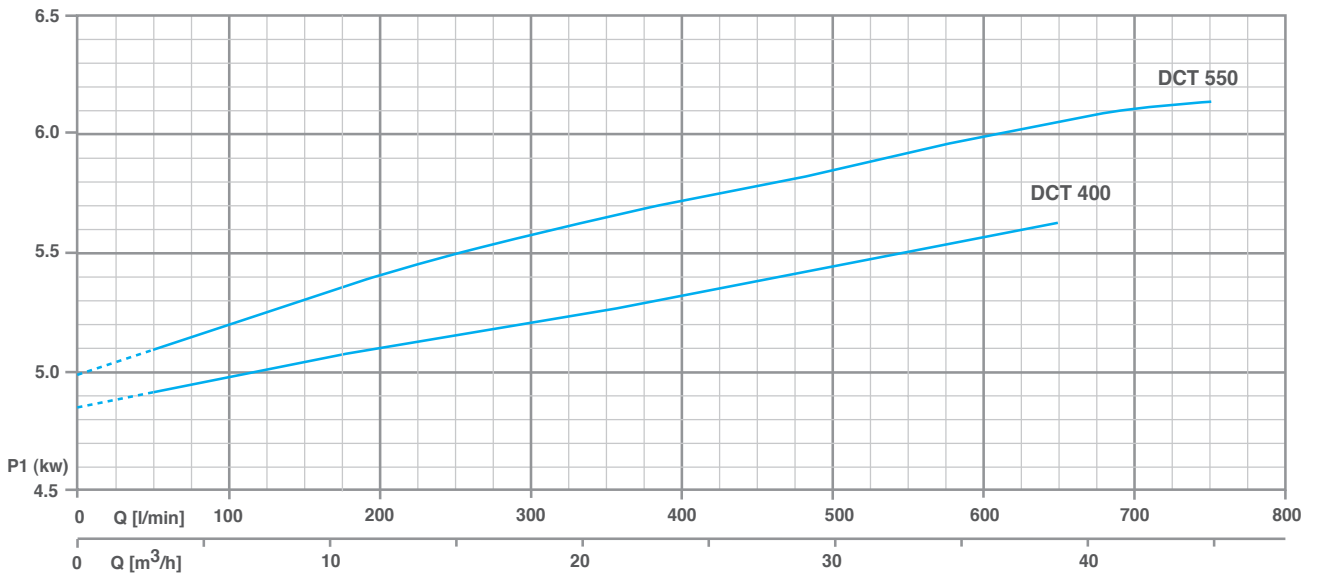
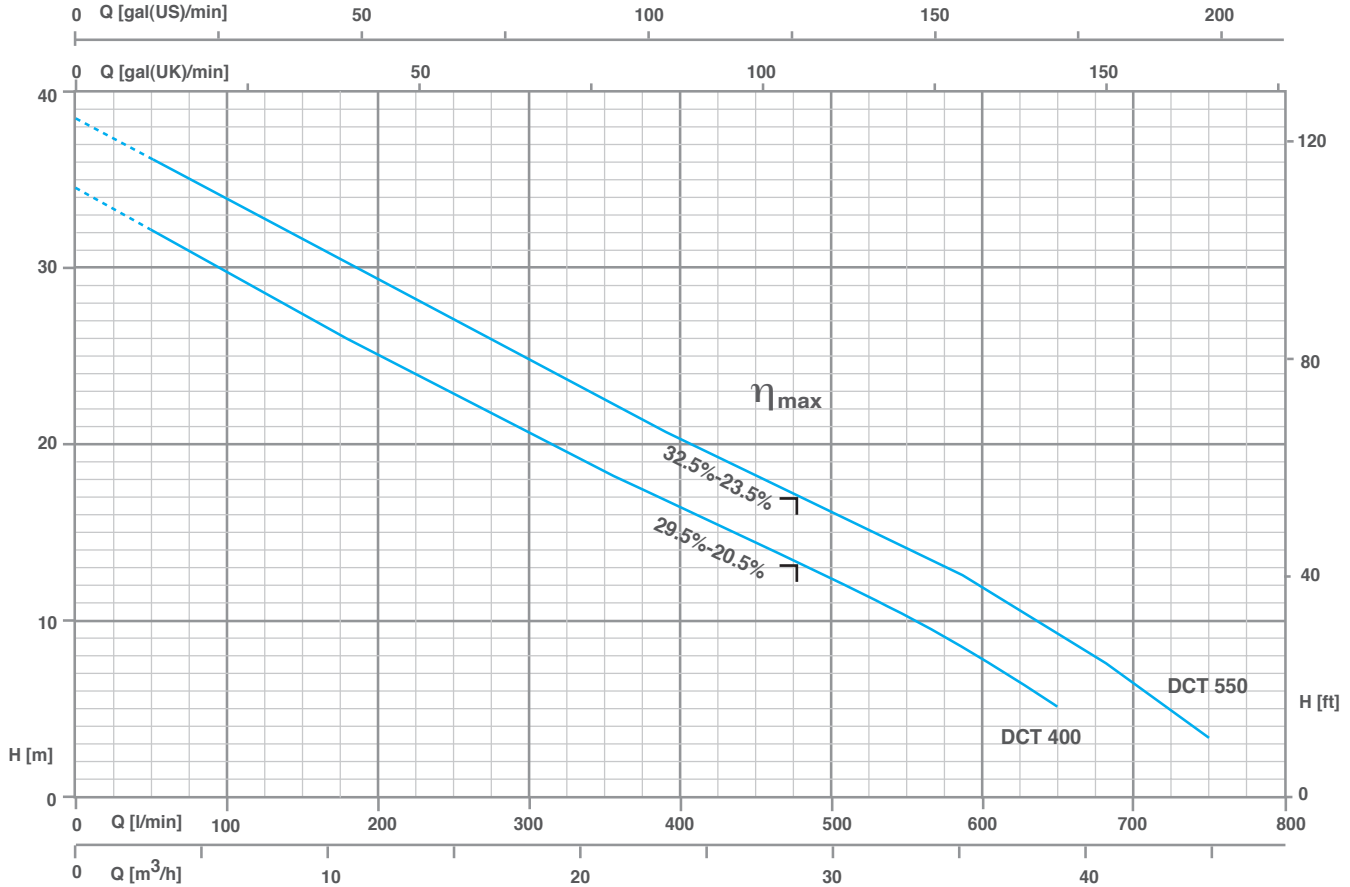
**SOBRE PEDIDO** - Otros voltajes y frecuencias de funcionamiento; sello mecánico especial; líquidos particulares.

**UTILISATION** - Pompes de drainage avec une roue centrifuge qui garantit une hauteur manométrique élevée; indiquées pour les applications civiles et industrielles; elles ont été spécialement conçues pour un service très intense; disponibles uniquement pour applications mobiles.

**CARACTÉRISTIQUES D'EXÉCUTION** - Corps de pompe en fonte avec brida de refoulement; roue en fonte; double garniture mécanique en carbure de silice avec film lubrifiant côté pompe, céramique graphite côté moteur; arbre moteur en acier AISI 304 pour la partie hydraulique; roulements à billes de marque leader au niveau mondial; température du liquide 0 - 40 °C; équipées de 10 mètres de câble H07 RNF; pour les modèles monophasés, il faut prévoir un tableau de commande muni de condensateur de démarrage (35nF pour la version de 1,5 ch, 50 nF pour la version de 2 ch).

**MOTEUR** - Moteur électrique à induction à 2 pôles en bain d'huile, apte à un service continu; tôles pour stator à faible perte spécifique; isolation Classe F; protection IP 68. La protection du moteur est à la charge de l'utilisateur.

**SUR DEMANDE** - Autres voltages et fréquences de fonctionnement; liquides spéciaux.



■ ■ ■ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / Technical data / Datos técnicos / Données techniques

| МОДЕЛЬ / TYPE / MODELO / MODÈLE | P2   |      | P1 (kW) | Q (m³/h - l/min) |      |    |      |      |      |    |     |     |   |     |     |     |     |     |     |
|---------------------------------|------|------|---------|------------------|------|----|------|------|------|----|-----|-----|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|                                 |      |      |         | H (m)            |      |    |      |      |      |    |     |     |   |     |     |     |     |     |     |
|                                 |      |      |         | 0                | 6    | 12 | 18   | 24   | 30   | 36 | 39  | 45  | 0 | 100 | 200 | 300 | 400 | 500 | 600 |
| 3~<br>230 / 400 V - 50 Hz       | (HP) | (kW) |         |                  |      |    |      |      |      |    |     |     |   |     |     |     |     |     |     |
| <b>DCT 400</b>                  | 4    | 3    | 5.7     | 34.4             | 29.8 | 25 | 20.2 | 16.3 | 12.2 | 8  | 5   | -   |   |     |     |     |     |     |     |
| <b>DCT 550</b>                  | 5.5  | 4    | 6.15    | 38.1             | 33.8 | 29 | 24.5 | 20.2 | 16   | 12 | 9.1 | 3.5 |   |     |     |     |     |     |     |

**DCT 400-550**

Свободная проходимость  
Free passage  
10 mm



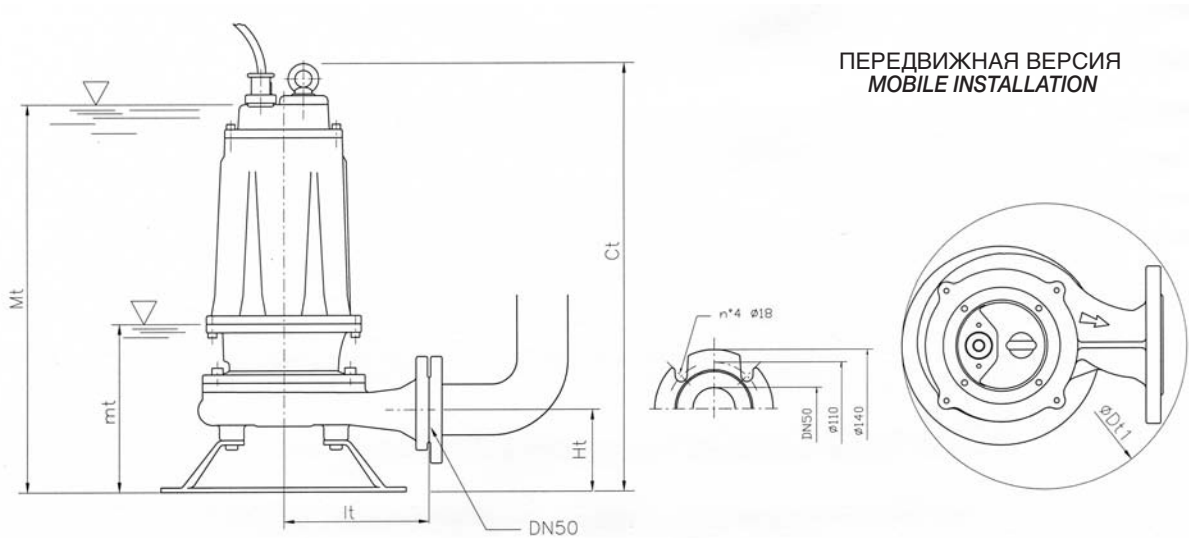
Глубина погружения:  
Depth of immersion:  
Profundidad inmersión:  
Profondeur immersion:

**max. 20m**

η max: Максимальный гидравлический КПД и соответствующий суммарный КПД  
Maximum hydraulic efficiency and respective total efficiency

| комплектующие / COMPONENTS   | материалы / MATERIALS  |
|--|--|
| Корпус двигателя, гидравлическая сторона:<br><i>Motor housing, hydraulic part:</i>     | Серый литейный чугун<br><i>grey cast iron</i>                                    |
| Электродвигатель:<br><i>Electric motor:</i>  | Асинхронного типа, погруженный в масло<br><i>asynchronous type, oil immersed</i> |
| Вал двигателя (сторона насоса):<br><i>Shaft (pump side):</i>                           | Нержавеющая сталь<br><i>stainless steel</i>                                      |
| Герметизирующее уплотнение со стороны двигателя:<br><i>Motor side mechanical seal:</i> | Графитокерамика<br><i>carbon - ceramic</i>                                       |
| Герметизирующее уплотнение со стороны насоса:<br><i>Pump side mechanical seal:</i>     | Карбид кремния<br><i>silicon carbide - silicon carbide</i>                       |
| Болты:<br><i>Bolts:</i>  | A2 нержавеющая сталь<br><i>A2 stainless steel</i>                                |
| Нижняя опора:<br><i>Foot support:</i>  | Оцинкованное железо<br><i>galvanized iron</i>                                    |
| Прокладки (уплотнительного кольца):<br><i>Gaskets (O-Rings):</i>                       | Бутадиен-нитрильный каучук<br><i>NBR rubber</i>                                  |

РАЗМЕРЫ / Dimensions / Dimensiones / Dimensions



mt/mf: Нижний рабочий предел  
Mt/Mf: Нижний предел для непрерывной работы двигателя

mt: lowest working level  
Mt: lowest level for continuous duty

| МОДЕЛЬ / TYPE<br>MODELO / MODÈLE | РАЗМЕРЫ / DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSIONS (mm) |      |     |     |     |     | Фланец UNI PN10 (**)<br>Flange UNI PN 10 (**) |     |     |           | Kg |
|----------------------------------|--|------|-----|-----|-----|-----|---|-----|-----|-----------|----|
|                                  | Ct   | øDt1 | Ht  | lt  | mt  | Mt  | DNm   | K   | D   | n° fori x |    |
| DCT 400                          | 601  | 350  | 115 | 190 | 241 | 556 | 50  | 110 | 140 | 4x14      | 58 |
| DCT 550                          | 601  | 350  | 115 | 190 | 241 | 556 | 50  | 110 | 140 | 4x14      | 60 |

(\*\*) : Фланец нестандартных размеров  
(\*\*) : flange with no standard dimensions